TECHPARK SÜDTIROL / ALTO ADIGE

Bozen / Bolzano, 16.12.2019

Protokoll Nr. 2:

ÖFFNUNG UMSCHLAG B

für die Ausschreibung zur Vergabe der:

NOI TECHPARK – LIEFERUNG ZUTRITTSKONTROLLSYSTEM

Es wird folgendes vorausgeschickt:

1) Die Öffnung der Verwaltungsumschläge für das gegenständliche Verfahren ist am 11.12.2019 erfolgt.

2) Die Aufgaben der Wettbewerbsbehörde werden von Herrn **Ing. Martin Vallazza** ausgeübt. Als Zeuge fungieren Herr **Ing. Alexander Alber** Herr **Markus Weger,** der auch die Niederschrift erstellt.

Dies alles vorausgeschickt, wird bezüglich obiger Ausschreibung am 16**.12.2019** um **16:00** im NOI Techpark in der A.-Volta-Str. 13/A, 39100 Bozen, Sitzungssaal „Leonardo, die öffentliche Sitzung für die Öffnung die formelle Überprüfung des technischen Angebotes („Umschlag B“) eröffnet.

Die oben genannten Mitglieder der Wettbewerbsbehörde, einschließlich des EVV Ing. Martin Vallazza, sind anwesend.
Es sind keine Vertreter der Teilnehmer anwesend.

Die Wettbewerbsbehörde teilt mit, dass die Verwaltungsunterlagen der Bieter überprüft wurden. Gegenüber folgenden Bietern wird der Nachweis über die Entrichtung der gesetzlich vorgeschriebenen Stempelsteuer auf der Anlage „A – Anagrafische Daten“, wie in den Ausschreibungsbedingungen vorgesehen, nachgefordert:

- **SB Technologies SRL;**
- **Häfele Italia SRL;**

Protocollo n. 2:

APERTURA BUSTA B

per la gara per l’affidamento del servizio:

NOI TECHPARK – FORNITURA SISTEMA DI CONTROLLO ACCESSI

CIG: 8028399C6E

Si premette quanto segue:

1) L’apertura delle buste amministrative per la gara in oggetto è avvenuto in data 11/12/2019.

2) Le funzioni dell’Autorità di gara vengono esercitate dal **Ing. Martin Vallazza**. Il **Ing. Alexander Alber** e sig. **Markus Weger** assumono la funzione di testimoni, questultimo è incaricato di formare il verbale.

Tutto ciò premesso, il giorno **16/12/2019** alle **16:00** nel NOI Techpark in via A. Volta 13/A, 39100 Bolzano, sala riunioni “Leonardo” ha luogo la seduta pubblica relativa alla procedura in oggetto, per la verifica formale delle offerte tecniche (“busta B”).

I suddetti componenti dell’Autorità di gara, compreso il RUP Ing. Martin Vallazza, sono presenti. Non è presente alcun rappresentante dei concorrenti.

L’Autorità di gara comunica la documentazione amministrativa degli offerenti è stata verificata. Nei confronti dei seguenti offerenti deve essere richiesto di integrare l’allegato “A – Dati anagrafici” con la comprova di assolvimento dell’imposta di bollo ai sensi di legge, come richiesto dal disciplinare di gara:

- **Zenleser SRL;**
- **PKE Electronics GmbH;**
- **Larcher KG der Ingrid Larcher;**
- **Zoeschg GmbH.**

Die Wettbewerbsbehörde teilt mit, dass das Fehlen der Stempelmarke keinesfalls einen Ausschlussgrund darstellt. Die Aufforderung zur Nachreichung erfolgt daher ausschließlich zum Zwecke der steuerrechtlichen Berichtigung der Angebote. Um eine Blockierung des telematischen Systems zu verhindern, erfolgt diese Nachforderung per PEC.

L'Autorità di gara precisa che la mancanza della marca da bollo non costituisce causa di esclusione. La richiesta di fornire la marca da bollo mancante viene fatta esclusivamente allo scopo di rettifica fiscale dell'offerta. Per evitare un blocco del sistema, la richiesta viene fatta tramite PEC.

Es werden alle übrigen Vorbehalte in Bezug auf die Überprüfung der Verwaltungsunterlagen gegenüber allen Wirtschaftsteilnehmern aufgehoben, da die übrigen Verwaltungsunterlagen mit den Vorschriften der Ausschreibung konform sind.

Vengono sciolte le ulteriori riserve in merito all'esame della documentazione amministrativa di tutti gli operatori economici, in quanto l'ulteriore documentazione amministrativa è conforme alla legge di gara.

Es werden daher folgende Wirtschaftsteilnehmer zugelassen:

Pertanto, gli operatori economici ammessi sono:

- **SB Technologies Srl;**
- **Häfele Italia Srl;**
- **Zenleser Srl;**
- **PKE Electronics GmbH;**
- **Larcher KG der Ingrid Larcher & Co.;**
- **Zoeschg GmbH;**
- **Obrist GmbH;**
- **Grisenti Srl.**

Es wird formell, über das Portal, mit der Öffnung der technischen Angebote fortgefahren. Im Anschluss daran überprüft die Wettbewerbsbehörde das Vorhandensein der verlangten Muster, die in einem verschlossenen Lagerraum der NOI AG aufbewahrt wurden. Nach dieser Kontrolle verschließt die Wettbewerbsbehörde den Lagerraum.

Si procede con l'apertura formale, tramite il portale, delle offerte tecniche. A seguito l'Autorità di gara controlla la presenza dei campioni richiesti, che sono stati tenuti in un magazzino della NOI SpA chiuso a chiave. A seguito di tale verifica l'Autorità di gara chiude il magazzino.

Es wird mitgeteilt, dass die Bewertungskommission mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde vom 16.12.2019 ernannt wurde. Sie setzt sich aus folgenden Mitgliedern zusammen:

Si comunica che la Commissione di valutazione è stata nominata con lettera dell'Autorità di gara dd. 16/12/2019 ed è composta dai seguenti membri:

- **Ing. Martin Vallazza** – Vorsitzender / Presidente
- **Ing. Alexander Alber –** Mitglied der Bewertungskommission / Membro della Commissione di valutazione

- **Ivan Gummerer** – Mitglied der Bewertugnskommission / Membro della Commissione di valutazione

Es wird mitgeteilt, dass die Bewertungskommission am 17.12.2019 zur Bewertung der technischen Unterlagen zusammentreten wird. Die Sitzung der Bewertungskommission erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Si comunica che la Commissione di valutazione si riunirà il 17.12.2019 per la valutazione delle offerte tecniche. La riunione della Commissione di valutazione è riservata.

Die Sitzung der Wettbewerbsbehörde wird um 17:10 beendet.

La seduta dell'Autorità di gara viene sospesa alle ore 17:10.

Firmato digitalmente da
MARTIN VALLAZZA
C = IT

Ing. Martin Vallazza
(*-digital unterzeichnet – firma digitale-*)

Ing. Alexander Alber
(*-digital unterzeichnet – firma digitale-*)

Firmato digitalmente da
ALEXANDER ALBER
CN = ALBER ALEXANDER
C = IT

Markus Weger
(*-digital unterzeichnet – firma digitale-*)

Firmato digitalmente da
MARKUS WEGER
C = IT
Signature date and time: 2019/12/17 10:59:53